

Αριθμός 303

Οι περί 'Αρσενικού εις τὰ Τρόφιμα Κανονισμοί του 1983 κατατεθέντες εις τήν Βουλήν των 'Αντιπροσώπων και έγκριθέντες υπ' αὐτῆς δημοσιεύονται εις τήν επίσημον έσημεοίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας δυνάμει του έδαφίου (3) του άρθρου 19 του βασικού νόμου (ὅπως αὐτό περιέχεται εις τό άρθρον 5 του περί Πωλήσεως Τροφίμων και Φαρμάκων (Τροποποιητικοῦ) Νόμου του 1967 ('Αρ. 34/67)).

Ο ΠΕΡΙ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΝΟΜΟΣ

(ΚΕΦ. 261 και ΝΟΜΟΣ 34 του 1967)

Κανονισμοί γενόμενοι δυνάμει του άρθρου 19

Τό 'Υπουργικόν Συμβούλιον, ένασκειν τάς διά του άρθρου 19 του περί Πωλήσεως Τροφίμων και Φαρμάκων Νόμου χρησιμοποιέμενας οὕτω έξουσίας, έκδίδει τούς ακόλουθους Κανονισμούς:

1. Οι παρόντες Κανονισμοί δύνανται νά αναφέρονται ως οι περί 'Αρσενικού εις τὰ Τρόφιμα Κανονισμοί του 1983.

2.(1) 'Εν τοῖς παροῦσι Κανονισμοῖς έκτός εάν άλλως προκύπτει έκ του κειμένου -

" αλκοολούχον ποτόν " σημαίνει οιονδήποτε οίνοπνευματώδες ποτόν και περιλαμβάνει οίνον, ζύθον, μηλίτην, άχλαδίτην και λικέρ.

" αναφυκτικόν " σημαίνει οιονδήποτε υγρόν προοριζόμενον νά πωληται ως ποτόν δι' ανθρωπίνην κατανάλωσιν, είτε κατόπιν άραιώσεως είτε άνευ ούτῆς, και περιλαμβάνει -

- (α) οιονδήποτε ποτόν φρούτου, συμπεπικνωμένον ποτόν φρούτου, άρωματισμένον σιρόπιον ή οιονδήποτε διαυγές παρασκεύασμα όλων των προηγούμενων.
- (β) ύδαρ ύδαας, τονητικόν ύδαρ μετά κινίνης και οιονδήποτε έγλυκαμένον ύδαρ μετά διοξειδίου του άνθρακος, είτε άρωματισμένον είτε μή.
- (γ) ζύθον έκ ζιγγιβέρεως και οιονδήποτε ποτόν έκ φυτών ή βοτάνων· αλλά δέν περιλαμβάνει -
  - (ι) ύδαρ (πλήν ως προελέχθη).
  - (ιι) ύδαρ φυσικῶν πηγῶν, είτε έν τῇ φυσικῇ αὐτοῦ καταστάσει είτε κατόπιν προεθήκης μεταλλικῶν ούσιων.
  - (ιιι) χυμόν φρούτου, έγλυκαμένον ή μή, είτε συμπεπικνωμένον είτε μή.
  - (ιiv) τέτον, καφέ, κακάο ή σοκολάτα, ή οιονδήποτε παρασκεύασμα έκ τέτου, καφέ, κακάο ή σοκολάτας.
  - (iv) χυμόν τομάτας, χυμόν λαχανικῶν ή οιονδήποτε παρασκεύασμα έξ οιονδήποτε τοιούτου χυμοῦ ή χυμῶν.
  - (vi) αλκοολούχον ποτόν.

και διά τούς σκοπούς του παρόντος όρισμοῦ, έν ποτόν δέν θά θεωρηται ότι δέν είναι αναφυκτικόν διά μόνον τον λόγον ότι δύνανται νά χρησιμοποιηθῆ και ως φάρμακον.

" ανθρωπίνην κατανάλωσιν " περιλαμβάνει και τήν χρῆσιν έν τῇ παρασκευῇ τροφίμων δι' ανθρωπίνην κατανάλωσιν.



"τρόφιμον" σημαίνει τρόφιμον προοριζόμενον προς πώλησιν δι' ἀνθρωπίνην κατανάλωσιν, περιλαμβάνει δὲ ποτά, τσίχλας, καὶ ἕτερα προϊόντα κυριότητος φύσεως καὶ χρήσεως, ὡς καὶ εἶδη καὶ οὐσίας χρησιμοποιούμενας ὡς συστατικὰ ἐν τῇ παρασκευῇ τροφίμων ἢ ποτῶν ἢ τοιοῦτων προϊόντων, ὅθεν περιλαμβάνει ὅμως -

(α) ὕδωρ (πλὴν ὕδατος προσφερομένου προς πώλησιν ἐντός ἔσφραγισμένων δοχείων), ζῶντα ζῶα ἢ πτηνὰ.

(β) εἶδη ἢ οὐσίας χρησιμοποιούμενας ἀποκλειστικῶς ὡς φάρμακα.

"χυμὸς φρούτου" σημαίνει τὸν καθαρὸν, ὑγιῆ, μὴ ἀραιωμένον χυμὸν φρούτου ἢ φρούτων ἐκ τῶν ὁποίων λαμβάνεται.

"χρωστική οὐσία διὰ τρόφιμα" σημαίνει οἰωνδήποτε ἐπιτρεπομένη χρωστικὴν οὐσίαν εἰς τὴν ἔκτασιν ἢ χρῆσιν αὐτῆς ἐπιτρέπεται ὑπὸ τῶν περὶ Χρωστικῶν Οὐσιῶν εἰς τὰ Τρόφιμα Κανονισμῶν τοῦ 1983.

Πάντες οἱ λοιποὶ ὅροι κέκτηνται τὴν εἰς αὐτοὺς ὑπὸ τοῦ Νόμου ἀποδιδομένην ἔννοιαν.

(2) Πᾶσα ἐν τοῖς παρῶσι Κανονισμοῖς ἀναφορὰ εἰς οἰωνδήποτε ποσότητα ἀρσενικοῦ θὰ ἐρμηνεύηται ὡς ἀναφορὰ εἰς ποσότητα στοιχειοῦ ἀρσενικοῦ, ἀσχέτως τῆς οἰωνδήποτε ἐνώσεως ὑπὸ τῆν ὁποίαν δυνατὸν νὰ ὑπάρχη τὸ στοιχεῖον τοῦτο εἰς τὸ τρόφιμον.

(3) Πᾶσαν ἐν τοῖς παρῶσι Κανονισμοῖς ἀναφορὰ εἰς οἰωνδήποτε ἕτερον Κανονισμὸς θὰ ἐρμηνεύηται ὡς ἀναφορὰ εἰς τοὺς τοιοῦτους Κανονισμοὺς ὡς οὗτοι τυχόν ἤθελον τροποποιηθῆ ἢ ἀντικατασταθῆ δι' οἰωνδήποτε μεταγενεστέρων Κανονισμῶν.

(4) Διὰ τοὺς σκοποὺς τῶν παρόντων Κανονισμῶν, ἡ προμηθεῖα τροφίμου, ἢ ἄλλως ἢ διὰ πωλήσεως, εἰς ἢ ἐντός ἢ ἀπὸ οἰωνδήποτε μέρος ἐνθα διεξάγεται ἐπιχειρήσεις προμηθειῶν τροφίμου τὰ θεωρεῖται ὅτι συνιστᾷ πώλησιν τοῦ ἐν λόγῳ τροφίμου.

3. (1) Οὐδὲν καθωρισμένον τρόφιμον θὰ περιέχῃ ἀρσενικόν εἰς ἀναλογίαν ὑπερβαίνουσαν τὴν καθωρισμένην ἐν σχέσει πρὸς τὸ ἐν λόγῳ τρόφιμον τοιαύτην εἰς τὴν δευτέραν στήλην τοῦ Παραρτήματος Παράρτημα τῶν παρόντων Κανονισμῶν.

(2) Οὐδὲν ἕτερον τρόφιμον θὰ περιέχῃ ἀρσενικόν εἰς οἰωνδήποτε ἀναλογίαν ὑπερβαίνουσαν τὸ ἐν χιλιοστόγραμμον (ppm) ἀνὰ χιλιογράμμου (kg) τοῦ ἐν λόγῳ τροφίμου.

(3) Οὐδεὶς δύναται νὰ πωλῇ, ἀποστέλλῃ, παραδῶν ἢ εἰσάγῃ ἐντός τῆς Δημοκρατίας οἰωνδήποτε τρόφιμον ὅπερ ὅθεν συνάδει πρὸς τὸν παρόντα Κανονισμὸν.

4. Ὅσακις οἰωνδήποτε τρόφιμον πιστοποιηθῆ ὑπὸ τοῦ Κυβερνητικοῦ Χημικοῦ ὅτι ἀποτελεῖ τρόφιμον τοῦ ὁποίου ἡ πώλησις, ἀποστολή, παράδοσις ἢ εἰσαγωγή ἐντός τῆς Δημοκρατίας συνιστᾷ ἄδελκωμα κατὰ παράβασιν τοῦ Κανονισμοῦ 3, τὸ εἰρημένον τρόφιμον θὰ θεωρεῖται διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ ἀρθροῦ 3 τοῦ Νόμου ὡς ἐκβλαβὴς διὰ τὴν ὑγείαν.

## ΠΑΡΑΡΤΗ ΙΑ

(Κανονισμοί 2 και 3)

καθορισμένον Τρόφιμον	Εκτός εάν άλλως καθορίζεται, η αναλογία αρσενικού έκπεφρασμένη εις χιλιοστόγραμμα ανά χιλιόγραμμον τροφίμου (mg/kg) νά μή υπερβαίνει.
Άλκοολούχα ποτά.....	0.2
ή Άλκοολούχα ποτά έτοιμα προς πόσιν μή άλλως καθοριζόμενα εις τό παρόν Παρόρημα.....	0.1
Άνοσφικτικά έτοιμα προς πόσιν.....	0.2
Άνοσφικτικά προσριζόμενα διά καταπόλωσησιν κατόπιν φραιύσεως.....	0.2 (επί του έπανασσταθέντος ποτού)
Άντιοξειδωτικά διά τρόφιμα.....	όπως καθορίζεται δι' έκαστον εις τούς περί Άντιοξειδωτικών εις τά Τρόφιμα κανονισμούς του 1983
Βότανα ξηρά.....	5.0
Βούτυρον.....	0.1
Γάλα νατόν ή παστεριωμένον ή ήποστεριωμένον.....	0.04
Γαλακτωματοποιητά, Σταθεροποιητά και ήηκτωμα-τογόννα διά τρόφιμα.....	όπως καθορίζεται δι' έκαστον εις τούς περί Γαλακτωματοποιητών, Σταθεροποιητών και ήηκτωματογόνων εις τά Τρόφιμα κανονισμούς του 1983
Γλυκο, ζής εκχύλισμα ξηρόν.....	2.0
Διαλύτοι διά τρόφιμα.....	όπως καθορίζεται δι' έκαστον εις τούς περί Διαλυτών εις τά Τρόφιμα κανονισμούς του 1983
Ήδωδιμα λίπη και έλαια.....	0.1
Κελατίνη.....	2.0
Σάμη και πριόνια ζάλης εκτός εάν άλλως καθορίζονται εις τό παρόν Παρόρημα.....	2.0 (όπολογιζομένη επί ξηράς ούσιας)

καθωρισμένον Τρόφιμον	Έκτός εάν άλλως καθορίζεται, ή άναλογία άρσενικού έκπεφρασμένη είς χιλιοστόγραμμα ανά χιλιογράμμιον τροφίμου (mg/kg) νά μή υπερβάλνη.
Ζύμη ζυθοποιίας προοριζομένη νά χρησιμοποιηθῆ είς τήν κατασκευήν προϊόντων ζύμης.....	5.0 (ύπολογιζομένη επί ξηράς ούσίας,
Κακάο κόνις καί ξηρά μίγματα κακάο καί ζαχάρεως....	2.0 (ύπολογιζομένη επί ξηράς ούσίας άπηλλαγμένης λίπους,
Κακάο βούτυρον.....	0.5
Καρικεύματα περιλαμβανομένης καί τῆς μουστάρδας....	5.0
Κίγχωρι ξηρόν καί πεφρυγμένον.....	4.0
Κρόμμου άφυδατωμένα.....	2.0
Λυκίσκος ξηρός.....	2.0
Λυκίσκου συμπυκνώματα.....	5.0
Μαργαρίνη.....	0.1
Παγωτά καί ζαχαρούχα παρασκευάσματα είς υγράν ή στερεάν μορφήν (water ices, ice lollies κλπ)..	0.5
Πηκτίνη.....	5.0
Ποικίλαι ούσαι διά τρόφιμα.....	ὅπως καθορίζεται δι' έκάστην είς τούς περί Ποικίλων ούσιών είς τά Τρόφιμα κανονισμούς τοῦ 1983
Σοκολάται:	
(α) μή έγλυκαμμένα.....	1.0
(β) λοιπά.....	0.5
Συντηρητικά διά τρόφιμα.....	ὅπως καθορίζεται δι' έκάστην είς τούς περί Συντηρητικῶν είς τά Τρόφιμα κανονισμούς τοῦ 1983
Τομάτας πουρέ, πάστα, καί συμπυκνώματα.....	0.2 (επί τοῦ επανασυσταθέντα τροφίμου τό ὅποιον περιέχει 8% περίπου στερεά συστατικά έκ τοῦ χυμοῦ τομάτας)
Υδάφ έντός έσφραγισμένων δοχείων.....	0.05

καθορισμένον Τρόφιμον

Έκτός εάν άλλως καθορίζεται, η αναλογία άρσενικού έκπεφρασμένη εις χιλιοστόγραμμα ανά χιλιοστόγραμμον τροφίμου (mg/kg) νά μή υπερβάλη.

Χημικά ουσία των οποίων η κατ'άνωτατον όριον περιεκτικότης εις άρσενικόν καθορίζεται εις τήν βρεττανικήν φαρμακοποιάν ή τόν βρεττανικόν φαρμακευτικόν κώδικα.....

όπως καθορίζεται δι' έκάστην εις τήν βρεττανικήν φαρμακοποιάν ή τόν βρεττανικόν φαρμακευτικόν κώδικα

Χημικά ουσία μή άλλως καθοριζόμενα εις τό παρόν παράρτημα.....

2.0

Χρωστικές ουσία διά τρόφιμα.....

όπως καθορίζεται δι' έκάστην εις τούς περί χρωστικών ουσιών εις τά Τρόφιμα Κανονισμούς του 1983

Λυμοί φρούτων.....

0.2

Λυμοί φρούτων συμπυκνωμένοι.....

0.2

(επί του επανασυσταθέντος χυμού)

Χυμός τομάτας.....

0.2